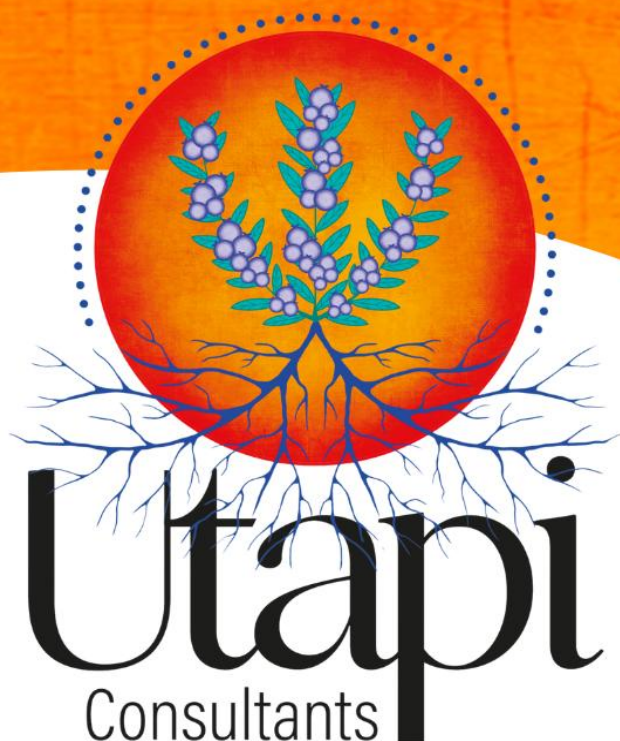




Guide d'accompagnement

Utilisation de l'intelligence artificielle en contexte autochtone

Document remis au

Centre des niveaux de compétence linguistique canadiens

Juin 2026



Centre des niveaux de
compétence linguistique
canadiens

Centre for
Canadian Language
Benchmarks

Identification
Premières Nations
First Nations



Table des matières

Introduction.....	1
Objectif de ce guide.....	3
Comment utiliser ce guide ?	3
Clarification de certains termes	4
Version abrégée du guide	5
Source et légitimité du contenu	6
Biais et angles morts.....	8
Exactitude et contexte.....	14
Positionnement et rôle du personnel instructeur	16
Impacts potentiels	18
Réflexion finale	20
Conclusion	20
Références	22
Annexe 1 – Ressources pour aller plus loin.....	24
Annexe 2 — Images et ressources générées par les participant.es	25

Introduction

L'essor rapide des technologies d'intelligence artificielle transforme de manière significative les pratiques pédagogiques, notamment en facilitant la création de contenus éducatifs reliés aux Peuples autochtones. Dans les contextes d'enseignement du français, y compris au sein des programmes de CLIC, ces outils sont de plus en plus répandus.

Il importe de ne pas se fermer les yeux sur les limites et les risques associés à ces technologies, particulièrement lorsqu'il est question de contenus portant sur les réalités autochtones. Les intelligences artificielles s'appuient majoritairement sur des sources dominantes, souvent marquées par des biais historiques, coloniaux et eurocentriques. Elles peuvent ainsi reproduire des stéréotypes, invisibiliser des perspectives autochtones ou encore générer des informations inexactes ou décontextualisées.

C'est dans cette optique que ce guide a été conçu : offrir un soutien utile au personnel instructeur afin de favoriser une utilisation critique, éthique et responsable des contenus autochtones générés par l'intelligence artificielle. Il vise à outiller les personnes enseignantes pour qu'elles puissent poser un regard éclairé sur les informations produites en tenant compte des enjeux de pouvoir, de représentation et de légitimité des savoirs.

Ce guide s'inscrit dans une démarche plus large portée par l'entreprise autochtone Utapi Consultants dont la mission est d'accompagner les organisations et les milieux éducatifs dans le développement de contenus respectueux des perspectives autochtones. Cette approche repose sur des concepts clés tels que la **décolonisation**, qui implique une remise en question des structures et des savoirs hérités du colonialisme ; l'**autochtonisation**, qui vise à intégrer de manière significative les perspectives, les savoirs et les voix autochtones ; ainsi que la **réconciliation**, entendue

comme un engagement actif à transformer les relations entre Peuples autochtones et allochtones.

Dans ce contexte, l'antiracisme constitue également un pilier essentiel. Il ne s'agit pas uniquement de reconnaître l'existence du racisme anti-Autochtones, mais de s'engager à le déconstruire activement, notamment en évitant la reproduction de discours coloniaux ou de contenus nuisibles. L'exercice de l'esprit critique devient alors central : il permet de remettre en question les sources, de valider les informations et de faire des choix pédagogiques éclairés.

Ainsi, ce guide propose des repères, des questions réflexives et des pistes concrètes pour accompagner le personnel instructeur dans une utilisation consciente et responsable de l'intelligence artificielle, en cohérence avec des pratiques éducatives respectueuses des Peuples autochtones.

Objectif de ce guide

Ce guide vise à soutenir le personnel instructeur des cours de langue pour les personnes immigrantes au Canada (CLIC) dans l'utilisation critique, éthique et responsable de contenus autochtones générés par l'intelligence artificielle (IA). Il a pour objectif de favoriser des pratiques pédagogiques respectueuses des réalités, des savoirs et des perspectives des Peuples autochtones, tout en outillant les personnes enseignantes à reconnaître les limites, les biais et les risques associés à l'usage de ces technologies dans un contexte éducatif.

Comment utiliser ce guide ?

La question auquel répond le guide est en fait de savoir si vous pouvez utiliser le contenu sur les Peuples autochtones produit par l'IA. Avant d'utiliser du contenu généré par l'IA, prenez connaissance des 5 éléments suivant : la source et la légitimité du contenu, les biais et les angles morts, l'exactitude et le contexte, votre positionnement et votre rôle et, enfin, les impacts potentiels. Pour chacun des éléments, référez-vous à la page qui y est associée afin de vous guider dans votre réflexion. Au terme de ce parcours à travers ces 5 éléments, répondez à la question de validation finale. Ainsi, vous serez en mesure de vous positionner de façon éclairée par rapport aux contenus générés par l'IA.

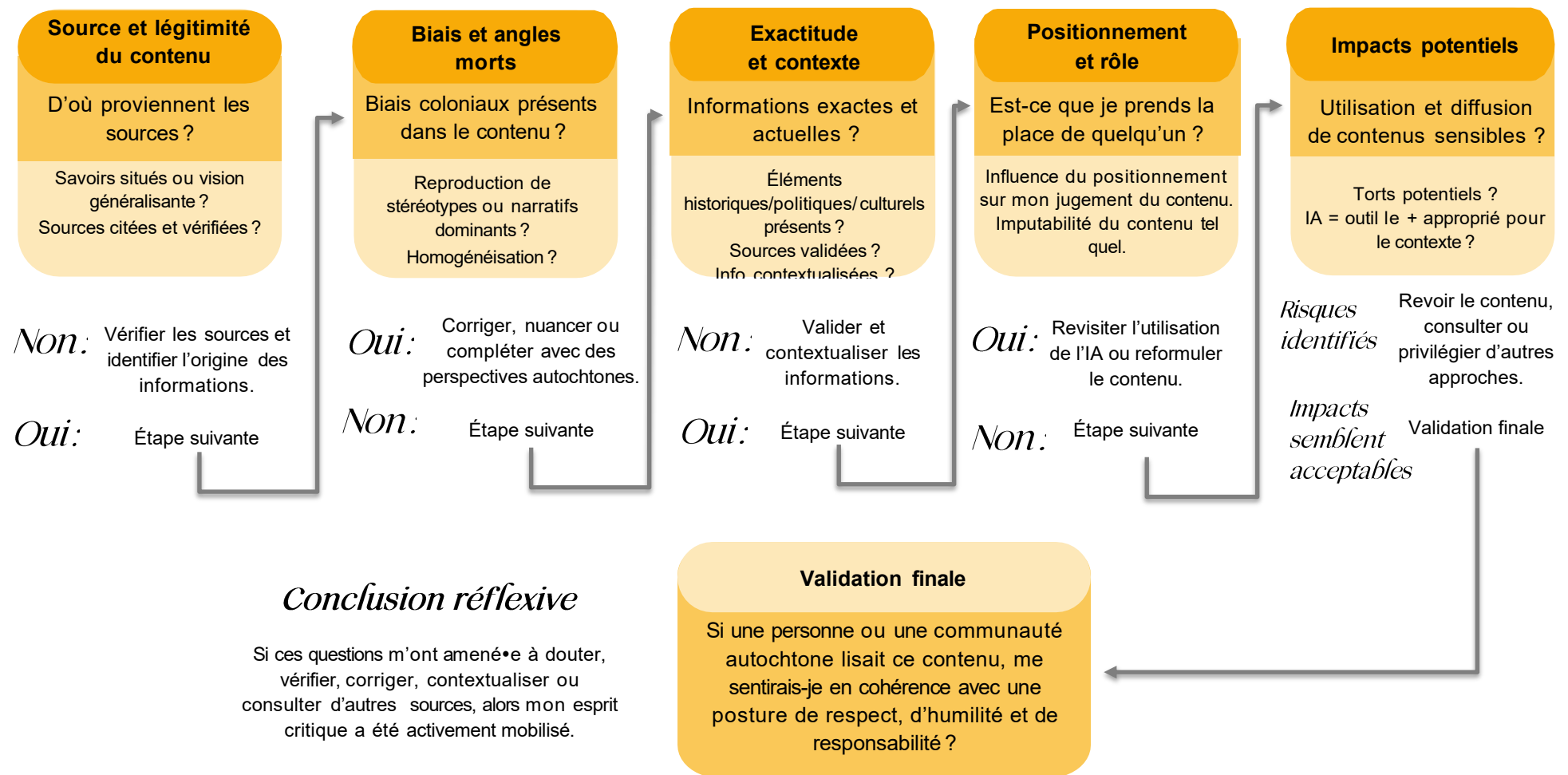
Une version abrégée de ce guide est disponible à la page 5 et la version détaillée suivra afin de guider votre réflexion.

Clarification de certains termes

- **Contenu relatif aux Peuples autochtones :** Ressources qui abordent les Premières Nations, Inuit et/ou Métis de près ou de loin.
- **Intelligence artificielle générative (iAg) :** Intelligence artificielle capable de créer du contenu (texte, code, image, vidéo, voix ou musique) à partir d'une consigne écrite, en s'appuyant sur ce qu'elle a appris à travers l'analyse d'une très grande quantité de contenu.
 - Exemples d'iAg : ChatGPT, OpenIA, Google Gemini, Copilot, etc.
 - Dans ce guide, le terme IA sera utilisé comme substitut au terme iAg.
- **Usage judicieux :** Lorsque la personne utilisatrice est consciente qu'elle utilise l'IA comme un levier et non comme un substitut à l'expertise humaine.
- **Requête (prompt) :** Texte, séquence de programmation ou données que l'on envoie à un système d'IA pour lui demander d'accomplir une tâche particulière.
- **Hallucination :** Contenu incorrect, inopportun ou fictif généré par une IA et présenté de manière factuelle comme si les informations étaient authentiques ou en adéquation avec la requête d'origine
- **Entraînements des IA :** Les IA apprennent à partir de contenus déjà présents sur Internet et dans des bases de données qui contiennent elles-mêmes des biais coloniaux, des représentations stéréotypées ou des informations dépassées. Ce que les IA produisent est donc influencé par cet entraînement et le fait que les groupes marginalisés sont souvent absents ou en faibles proportions dans les entraînements.
- **Esprit critique :** Utiliser son esprit critique signifie que la capacité d'analyser, de questionner et de valider l'information a été utilisée avant de croire ou de diffuser une information. Selon l'autrice Cecile Petigand (2025), « notre esprit critique face à l'iA doit partir de la prise de conscience de notre capacité d'agir, en luttant contre le doute et le manque de confiance qui nous habite constamment et qui très souvent nous paralysent » (p. 60).

Version abrégée du guide

Puis-je utiliser le contenu sur les Peuples autochtones produit par l'IA ?



Source et légitimité du contenu

Le premier élément à considérer dans l'utilisation d'un contenu sur les peuples autochtone généré par l'IA est celui des sources et de la légitimité du contenu. Pour soutenir votre prise de décision, des questions à vous poser pour utiliser votre esprit critique vous sont présentées ainsi qu'une liste d'éléments à prendre à considération si vous analysez une image. Pour approfondir votre réflexion, deux arbres décisionnels vous sont exposés ensuite.

Source et légitimité du contenu

**D'où proviennent les
sources?**

Savoirs situés ou vision
généralisante?
Sources citées et vérifiées?

Questions à se poser pour utiliser son esprit critique

- L'IA cite-t-elle explicitement des sources ? Si oui, ai-je vérifié moi-même la fiabilité de celles-ci ?
- Les données produites reflètent-elles des savoirs situés ou une vision généralisante ?
- Est-ce que le contenu produit contient des éléments qui pourraient être sensibles pour les Peuples autochtones comme des symboles ou l'historique de certains événements traumatiques ?
- Est-ce que l'histoire proposée par l'IA semble romancée (tout le monde se sera-t-il la pince) ?
- Est-ce que le contenu produit contient une représentation figée dans le passé, ne tenant pas compte du fait que les Autochtones vivent au présent ?

Quelques précautions à prendre :

- Parfois, les symboles sont exacts, mais le contexte ne l'est pas.
- Une mise en contexte des images est nécessaire, mais ce contexte ne justifie pas l'utilisation de tous les symboles.
- Garder en tête l'imputabilité liée à la production de ressources avec l'IA.
- Vérifier à l'aide de sources fiables les ressources produites par l'IA.

Validation des sources

Pour valider des sources, voici quelques pistes de réflexion :

- Est-ce que l'auteur ou l'autrice est autochtone ?
- Est-ce que l'information se trouve sur un site crédible (sites gouvernementaux, sites web des Nations ou communautés, rapports gouvernementaux, Encyclopédie canadienne, etc.) ?
- Qui bénéficie de cette version de l'histoire ou des savoirs ?
 - Parfois, des événements traumatiques peuvent être présentés de manière administrative et minimiser les violences vécues.
- La source est-elle récente et évolutive ?

Biais et angles morts

Le deuxième élément à considérer dans l'utilisation d'un contenu sur les Peuples autochtones généré par l'IA est celui des biais et des angles morts. Pour soutenir votre prise de décision, des questions à vous poser pour utiliser votre esprit critique vous sont proposées ainsi qu'une liste non exhaustive de préjugés à déconstruire reliés aux Peuples autochtones.

Biais et angles morts

Biais coloniaux présents dans le contenu?

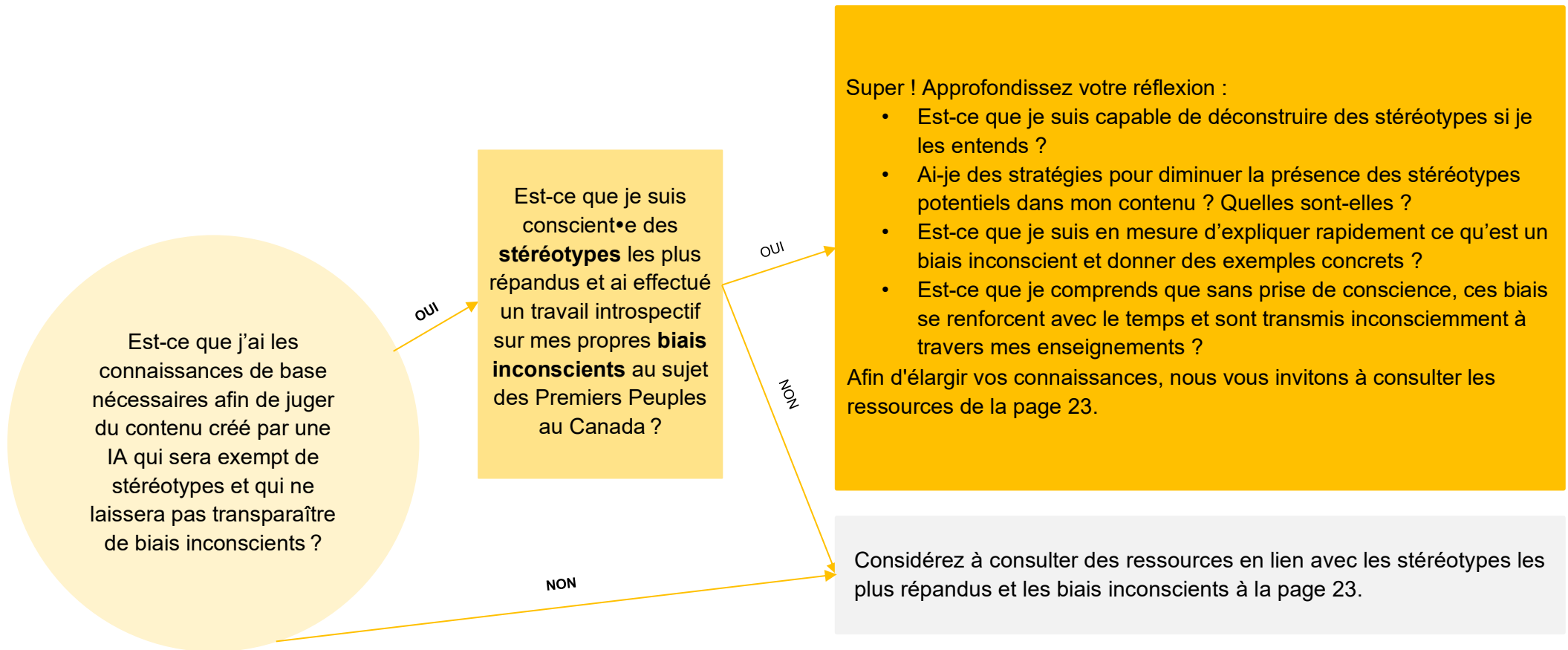
Reproduction de stéréotypes ou narratifs dominants?
Homogénéisation?

Questions à se poser pour utiliser son esprit critique

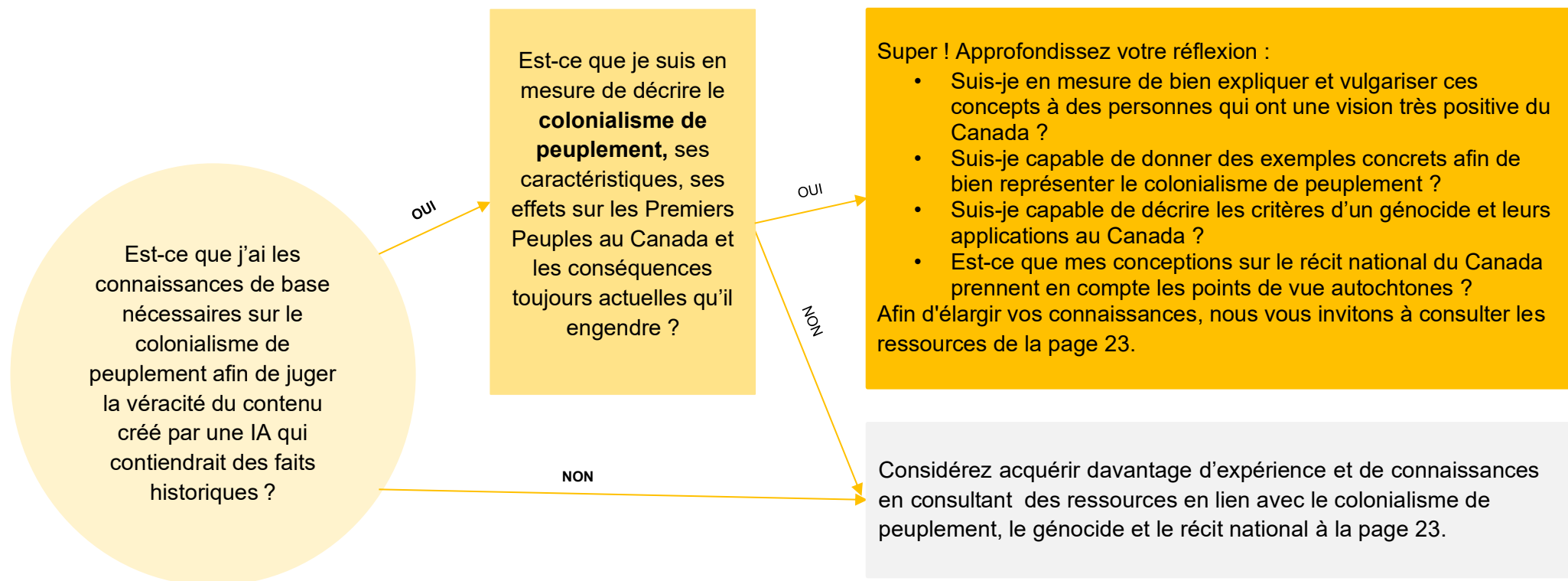
- Quels biais culturels, coloniaux ou occidentaux pourraient être présents dans ce contenu ?
- Certains groupes, Nations ou perspectives autochtones sont-ils invisibilisés ou amalgamés ?
- Le contenu reproduit-il, même subtilement, des stéréotypes ou des narratifs dominants ?

Pour vous aider à répondre à ces questions, utilisez les arbres décisionnels aux pages suivantes.

Arbre décisionnel 1: vos connaissances des Peuples autochtones et leurs stéréotypes



Arbre décisionnel 2: vos connaissances du colonialisme de peuplement subit au Canada



Quelques préjugés à déconstruire

Avant de produire du contenu sur les Peuples autochtones, il importe de connaître les stéréotypes qui sont le plus répandus.

- « Les Autochtones reçoivent tout gratuitement »

Ce préjugé occulte le fait que ce que l'on appelle souvent des « avantages » découle d'**obligations légales et constitutionnelles** de l'État canadien, notamment des traités et de la Loi sur les Indiens. Ces mesures ont été mises en place en contrepartie de la **cession forcée des territoires**, de la perte d'autonomie politique et économique, et des impacts des politiques coloniales. Parler de gratuité nie les extorsions historiques et les inégalités structurelles créées par l'assimilation.

- « Ils et elles ne paient pas de taxes ou d'impôts »

Cette affirmation est fausse et simplificatrice. Les exemptions fiscales sont **limitées et très spécifiques**, souvent liées à des revenus gagnés sur réserve. Elles sont prévues dans un cadre juridique colonial imposé qui a aussi restreint l'accès des Peuples autochtones à la propriété, au développement économique et à la mobilité. Présenter ces exemptions comme des privilèges invisibilise les nombreuses contraintes économiques héritées du système colonial.

- « Ils et elles abusent des systèmes publics (aide sociale, santé, justice) »

Ce préjugé inverse la responsabilité. Les surreprésentations dans certains systèmes sont le résultat direct de **traumatismes intergénérationnels**, de la pauvreté imposée, des pensionnats, des rafles d'enfants et de la discrimination systémique. Ce n'est pas un abus, mais une **conséquence prévisible de politiques d'assimilation violentes** qui ont fragilisé les individus, les familles et les communautés.

- « Ils et elles sont responsables de leur situation socioéconomique »

Ce discours repose sur une logique individualiste qui ignore les effets cumulatifs du colonialisme. Pendant des générations, les Peuples autochtones ont été privés de leur langue, de leur culture, de leurs terres, de leurs systèmes d'éducation et de

gouvernance. Les inégalités actuelles ne sont pas le résultat de choix individuels, mais de **décisions politiques structurantes prises sans leur consentement.**

- « Ils et elles ne veulent pas travailler »

Ce stéréotype découle d'une méconnaissance de l'histoire. Les politiques coloniales ont volontairement limité l'accès à l'emploi, à l'éducation et aux ressources économiques dans plusieurs communautés. Le travail, dans de nombreuses cultures autochtones, ne se limite pas au salariat occidental, mais inclut des formes de contribution communautaire, culturelle et territoriale qui ont été dévalorisées, voire interdites, par l'État colonial.

- « Ils et elles sont tous pareil•les »

Ce préjugé est une conséquence directe de l'assimilation, qui visait à effacer les identités distinctes des nations autochtones. Le Canada compte **des centaines de nations, de langues, de cultures et de réalités différentes.** Les considérer comme un groupe homogène perpétue une vision coloniale qui nie leur diversité et leur autodétermination.

- « Les communautés sont mal gérées »

Cette idée ne tient pas compte du fait que les structures de gouvernance autochtones ont été **imposées, contrôlées et limitées par la Loi sur les Indiens.** Les conseils de bande, par exemple, ont remplacé des systèmes traditionnels de gouvernance souvent efficaces. Les communautés doivent gérer des responsabilités comparables à celles des municipalités, mais avec **moins de ressources, moins d'autonomie et plus de surveillance.**

- « Ils et elles ont plus de droits que les autres Canadien•nes »

Les droits des Peuples autochtones sont souvent présentés comme des privilèges, alors qu'il s'agit de **droits reconnus pour protéger leur existence en tant que peuples distincts,** après des tentatives systématiques d'assimilation. Ces droits visent à corriger des déséquilibres historiques, et non à créer une inégalité inversée.

- « Ils et elles vivent sur des réserves »

La majorité des personnes autochtones vivent aujourd'hui **en milieu urbain ou hors réserve**. L'image de la réserve comme réalité unique est une construction coloniale qui réduit les Peuples autochtones à un espace marginalisé, alors que leurs présences, leurs contributions et leurs réalités sont multiples et contemporaines.

- « Les problèmes de dépendance sont une "culture" autochtone »

Associer les dépendances à la culture est profondément stigmatisant et erroné. Les problématiques de consommation sont liées à des **traumatismes historiques**, à la violence institutionnelle, à la perte de repères culturels et familiaux causée par l'assimilation. Les cultures autochtones, au contraire, valorisent l'équilibre, la relation et le bien-être collectif.

- « Le colonialisme, c'est du passé, les Autochtones devraient passer à autre chose »

Le colonialisme n'est pas un événement résolu, mais un **système toujours actif**, inscrit dans les lois, les institutions et les pratiques. La Loi sur les Indiens, les inégalités en santé, l'accès inéquitable aux services et le racisme systémique en sont des manifestations contemporaines. On ne peut « passer à autre chose » tant que les structures coloniales persistent.

- « Ils et elles exagèrent le racisme qu'ils vivent »

Ce préjugé invalide les expériences vécues et documentées des personnes autochtones. Le racisme envers les Peuples autochtones est **bien documenté**, notamment en santé, en justice et en protection de la jeunesse. Le nier perpétue le silence, la méfiance et l'insécurité culturelle, et empêche toute transformation réelle des pratiques.

Exactitude et contexte

Le troisième élément à considérer lorsqu'il est question de produire du contenu sur les Peuples autochtones avec l'IA est l'exactitude et le contexte. Des questions de réflexion et un tableau d'aide à la décision vous sont présentés.

Exactitude et contexte

Informations exactes et
actuelles ?

Éléments historiques/
politiques/culturels présents?
Sources validées ?
Info contextualisées ?

Questions à se poser pour utiliser son esprit critique

- Les informations sont-elles exactes, actuelles et contextualisées géographiquement et culturellement ?
- Des éléments essentiels de contexte historique, politique ou culturel semblent-ils absents ?
- Ai-je validé ces informations à l'aide de sources fiables, idéalement autochtones ?

Tableau d'aide à la réflexion reliée à la production d'images en contexte autochtone

Lorsqu'il est question de faire produire des images par l'IA, il y a quelques éléments importants à considérer. La liste suivante est non exhaustive, mais vous permet de réfléchir à votre propre production d'images avec l'IA :

À privilégier	À éviter
Paysages	Vêtements cérémoniels précis
Objets génériques ou concepts généraux	Gestes rituels
Activités non spécifiques	Objets sacrés
Ambiance ou territoire stylisé	Reconstitution d'un événement réel précis
Situation fictive	Illustration d'une Nation, personne ou pratique spécifique sans validation
	Production d'images présentées comme des photos authentiques

Hallucinations de l'IA

Une hallucination de l'IA est un contenu incorrect, inopportun ou fictif généré par une IA et présenté de manière factuelle, comme si les informations étaient authentiques ou en adéquation avec la requête d'origine. Les hallucinations de l'IA sont un enjeu réel lors de la production de ressources reliées aux Peuples autochtones. En effet, les outils d'IA générative produisent parfois des contenus plausibles, mais inexacts. Ils peuvent inventer des faits historiques, attribuer des pratiques à la mauvaise Nation, créer de faux mots dans une langue autochtone ou mélanger différents contextes culturels. Une image réaliste, un ton assuré et un texte bien structuré peuvent donner une impression d'autorité. Pourtant, l'IA ne comprend pas les réalités culturelles. Certains savoirs, récits, cérémonies ou symboles ne sont pas destinés à être diffusés librement ou sortis de leur contexte. L'IA ne peut pas distinguer ce qui est culturellement approprié à partager ou non.

Exemple d'hallucination :



- Symboles illustrés : feu de camp, tambour, fourrure, perlage, agencement de couleurs.
- Réalité : ce n'est pas le bon assemblage de couleur pour créer la roue de la médecine. Le tambour n'est pas un tambour traditionnel retrouvé chez plusieurs Premières Nations. Toutes les mains ont la même couleur de peau.
- Qu'est-ce qu'on voulait représenter ? Quel est le contexte ?

Dans cette image, les symboles peuvent, à priori, sembler adéquats. Il est vrai que le tambour, la fourrure et le perlage sont des éléments présents dans plusieurs cultures autochtones. Il demeure tout de même que l'image produite est inexacte sur l'illustration de ces symboles. Une recherche s'impose donc pour en valider l'exactitude.

Positionnement et rôle du personnel instructeur

Le quatrième élément à considérer dans la production de contenu par l'IA relié aux Peuples autochtones est le positionnement et le rôle du personnel instructeur. Réfléchir à son positionnement, c'est reconnaître que créer ou transmettre du contenu n'est pas un acte neutre. Cette démarche permet de mieux comprendre ses responsabilités, ses limites et les impacts possibles de ses choix pédagogiques et technologiques.

Positionnement et rôle

Est-ce que je prends la place de quelqu'un?

Influence du positionnement sur mon jugement du contenu.
Imputabilité du contenu tel quel.

Questions à se poser pour utiliser son esprit critique

- Pourquoi ai-je choisi d'utiliser l'IA pour ce contenu précis ?
- En quoi mon positionnement (professionnel, institutionnel, culturel) influence-t-il mon jugement sur la réponse générée ?
- Est-ce que je me sens à l'aise d'assumer la responsabilité du contenu tel quel ?

Pistes de réflexion pour mieux comprendre son positionnement et sa responsabilité

Éviter de prendre la place de quelqu'un d'autre

- Les personnes qui enseignent, créent du contenu ou choisissent des images participent à façonner les perceptions des apprenant•es. Être conscient•e de cette responsabilité aide à éviter de parler « à la place de », de simplifier ou de présenter certains savoirs comme universels.

Notre perspective n'est pas neutre

- Nos expériences, notre culture, notre parcours scolaire, notre rapport au colonialisme et notre niveau de proximité avec les réalités autochtones influencent nos choix pédagogiques, nos interprétations et même ce que l'on considère comme « crédible » ou « normal ».

Éviter de perpétuer des stéréotypes

- En contexte colonial, les récits sur les Peuples autochtones ont longtemps été produits principalement par des personnes non-autochtones. Réfléchir à son positionnement peut aider à se demander : quelle place laisse-t-on aux voix, créations et expertises autochtones ?
- Une personne peut vouloir sensibiliser ou inclure des contenus autochtones tout en reproduisant involontairement des biais, des stéréotypes ou des dynamiques d'appropriation. Le positionnement critique aide à reconnaître cette possibilité.

Impacts potentiels

Le cinquième élément à considérer est les impacts potentiels de l'utilisation de contenus produits par l'IA reliés aux Peuples autochtones. Les impacts potentiels ci-dessous ne sont pas anodins : ils s'inscrivent dans une histoire coloniale concrète qui entraîne encore des répercussions réelles à ce jour.

Impacts potentiels

Utilisation et diffusion de contenus sensibles ?

Torts potentiels ?
IA = outil le + approprié pour le contexte?

Questions à se poser pour utiliser son esprit critique

- Qui pourrait être affecté par l'utilisation ou la diffusion de ce contenu ?
- Ce contenu pourrait-il causer des torts (symboliques, culturels, relationnels), même involontaires ?
- Est-ce que l'IA est l'outil le plus approprié pour ce type de contenu, ou existe-t-il une meilleure alternative ?

Quelques impacts potentiels :

- **Reproduction de stéréotypes et d'images homogénéisantes**

Les IA ont été entraînées sur d'immenses banques de données provenant d'Internet, où les représentations autochtones sont souvent limitées, folklorisées ou biaisées par le colonialisme. Cela peut mener à des images qui amalgament différentes Nations, utilisent des symboles génériques (plumes, tipis, totems, par exemple) ou reproduisent des clichés visuels.

Diffuser des informations inexactes dans un contexte éducatif peut contribuer à la désinformation, nuire aux relations de confiance ou perpétuer des représentations nuisibles des Peuples autochtones.

- **Effacement des spécificités culturelles et nationales**

Le contenu généré peut donner l'impression qu'il existe une culture autochtone unique, alors que les réalités, langues, pratiques et protocoles varient énormément entre les Nations, communautés et territoires.

- **Renforcement des dynamiques coloniales**

Utiliser l'IA sans validation (par une personne morale ou par des sources fiables) peut reproduire une logique où des savoirs autochtones sont représentés, interprétés ou transformés sans implication des personnes concernées ni consentement culturel. Cela peut mener au colonialisme numérique et à la reproduction de rapports de pouvoirs.

- **Invisibilisation des artistes et créateurOtrices autochtones**

Remplacer des œuvres, photos ou illustrations créées par des personnes autochtones par du contenu généré automatiquement peut contribuer à diminuer leur visibilité, leur reconnaissance et leurs opportunités économiques.

Ce qui réduit les impacts potentiels, concrètement :

- Utiliser l'IA pour mieux comprendre un sujet rapidement et pour connaître les mots clés à utiliser pour trouver des sources fiables sur le sujet ensuite ;
- Demander à l'IA de vous créer une ressource à partir de sources fiables que vous avez préalablement identifiées ;
- Demander à l'IA de produire des images sur des thèmes non spécifiques, notamment ceux du tableau d'aide à la décision (p.14) ;
- Privilégier des banques d'images ou des photos d'artistes autochtones pour des images qui représentent spécifiquement certaines Nations ou pratiques culturelles ;
- Utiliser votre esprit critique pour questionner ce que vous lisez 😊

À garder en tête : un contenu généré par l'IA peut servir de bon point de départ ou d'outil de réflexion, mais il ne remplace pas les savoirs situés, les voix autochtones, les validations culturelles ou les relations avec les communautés concernées.

Réflexion finale

- Si une personne ou une communauté autochtone lisait ce contenu, me sentirais-je en cohérence avec une posture de respect, d'humilité et de responsabilité ?

Si les questions présentées tout au long du guide d'accompagnement m'ont amené.es à **douter, vérifier, corriger, contextualiser ou consulter** d'autres sources, alors mon esprit critique a été activement mobilisé.

Conclusion

L'intelligence artificielle transforme déjà nos façons d'apprendre, de créer, de communiquer et de transmettre les savoirs. En contexte autochtone, cette transformation soulève à la fois des possibilités inspirantes et des questions essentielles. Comme tout outil, l'IA n'est ni entièrement bénéfique ni entièrement nuisible : son impact dépendra des rapports de pouvoir qu'elle reproduit ou qu'elle remet en question, de la place laissée aux voix autochtones dans son développement et de l'utilisation de ses productions.

Comme le soulève l'autrice Cécile Petitgand (2025), formatrice spécialisée dans la gestion des données et la formation à l'IA en démocratisation numérique au Québec,

« Il ne s'agit pas d'apprendre à utiliser les technologies de l'IA comme on apprendrait à employer un nouveau logiciel. Il nous faut à la fois comprendre comment interagir avec elles et saisir le sens des effets de nos interactions avec les machines » (p. 16).

Ce guide ne cherche pas à offrir des réponses définitives, mais plutôt à encourager une utilisation réfléchie, critique, continue et responsable de ces technologies. L'IA ne peut remplacer les relations humaines, les savoirs vivants, les langues, ni les expériences des communautés. Elle peut toutefois devenir un outil de soutien lorsqu'elle est utilisée avec discernement, humilité et respect des contextes culturels.

Développer une pensée critique de l'intelligence artificielle ancrée dans l'éthique, la responsabilité et l'écoute constitue déjà une manière de participer à un avenir plus juste, plus conscient et plus humain. L'utilisation de son esprit critique s'inscrit dans les fondements de l'Allyship autochtone.

Définition d'Allié.e pour les Peuples autochtones :

Personne qui n'est pas directement visée par l'oppression vécue par les Autochtones, mais qui œuvre à sa déconstruction en prenant en charge sa propre éducation pour diminuer la charge mentale des membres des Premiers Peuples vivant la discrimination.

Pour aller plus loin sur l'allyship, [consultez le guide rédigé par UTAPI à ce sujet ici.](#)



Références

Bourgeois-Doyle, D. (2019) « L'IA au double regard : une réflexion sur l'intelligence artificielle », Laboratoire d'idées de la Commission canadienne pour l'UNESCO.

[Commission de l'éthique en science et en technologie \(2025\) IA générative : à quels coûts pour la planète ?](#)

[Éducation Manitoba. \(2018\). Premières Nations, Métis et Inuits : sujets d'actualité – 12e année : document de mise en œuvre. Gouvernement du Manitoba.](#)

[Gouvernement du Canada \(2025\) L'intelligence artificielle pilotée par les Autochtones : comment les systèmes de connaissances autochtones pourraient pousser l'intelligence artificielle à être plus inclusive.](#)

[Jung, D. \(2025\) Les Autochtones face aux enjeux de l'IA. Radio-Canada.](#)

La Rose Gauthier, A. (2024) Ne pas reconduire le colonialisme dans la pensée : Réflexion éthique sur les relations autochtones au sein des systèmes d'intelligence artificielle dans un contexte de double extractivisme. (Thèse de doctorat, Université Saint-Paul)

[Lewis, J. E. et al \(2020\) Indigenous Protocol and Artificial Intelligence Position Paper.](#)

[Nolan, D., Maryam H. et Kleinman, M. \(2024\) La réglementation de l'intelligence artificielle : une tâche difficile mais urgente. Amnistie Internationale.](#)

[Organisation des Nations Unies \(2007\) Déclaration des Nations unies sur les droits des Peuples autochtones](#)

Perera, M., Vidanaarachchi, R., Chandrashekeran, S., Kennedy, M., Kennedy, B., et Halgamuge, S. (2025). Indigenous peoples and artificial intelligence: A systematic review and future directions. *Big Data & Society*, 12 (2).

Petitgand, C. (2025). *Agir sans subir dans un monde connecté : Pour une éducation populaire à l'intelligence artificielle*. Presses de l'Université Laval.

[Province of British Columbia, Ministry of Education. \(2015\). Aboriginal worldviews and perspectives in the classroom: Moving forward. Government of British Columbia.](#)

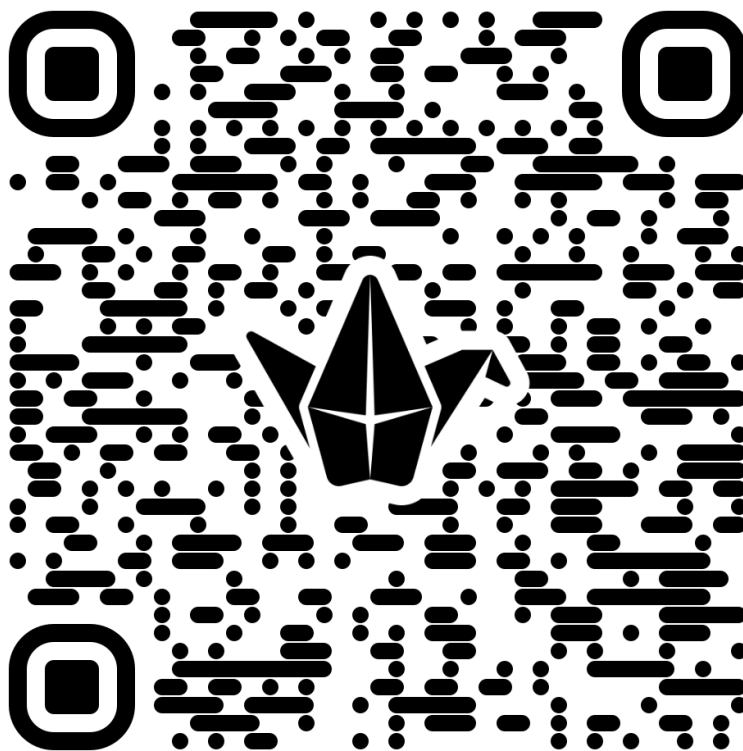
[Silberstain, M. \(2025\) Créer le meilleur prompt d'image par IA : guide complet et exemples. Consulté le 27 janvier 2026.](#)

[Toki, V. et M. Phillips, A. \(2023\) Intelligence artificielle et droits des Peuples autochtones. Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture. 223-242.](#)

[Wald, B. \(s.d.\) First Nations and artificial intelligence. Chiefs of Ontario.](#)

[Wilson, Kory \(2018\) Pulling together, A guide for indigenization of Post-Secondary Institutions.](#)

Annexe 1 — Ressources pour aller plus loin



[Toutes les ressources sont aussi accessibles ici.](#)

UTAPI Consultants • 3 jours

Ressources CNCLC - IA en contexte autochtone

Intelligence artificielle générative + ...

UTAPI Consultants
il y a environ un mois

Article: IA et droits des Peuples autochtones (p.223-242)



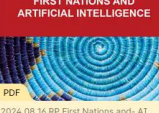
PDF

Angles-morts-de-la-gouvernance-de-IA

Cette publication vise à influencer la conversation sur l'IA pour que celle-ci porte moins sur ce que nous savons déjà que sur ce qui échappe à notre regard : les angles morts de l'IA.

UTAPI Consultants
il y a environ un mois

Article : First Nations and artificial intelligence



PDF

2024 08 16 RP First Nations and- AI Paper BW final Ack

Recherche qui propose un état des lieux actuels des connaissances reliées à l'IA en contexte des Premières Nations.

UTAPI Consultants
il y a environ 3 jours

Guide d'usages de l'intelligence artificielle générative (IAG) pour des tâches pédagogiques en enseignement supérieur



PDF

Guide d'usages de l'intelligence

GUT PIM Usages-IAG

Ce guide a été créé par le Centre de pédagogie universitaire de l'Université de Montréal à destination de la communauté de l'enseignement supérieur (universitaire et collégiale). Il vise à fournir des exemples concrets et responsables d'intégration de l'IAG dans les tâches pédagogiques qui permettent :

- D'améliorer la qualité de l'enseignement;
- D'orienter les activités et les

UTAPI Consultants
il y a environ 4 jours

Livre: Agir sans subir dans un monde connecté : Pour une éducation populaire à l'intelligence artificielle



Cécile Pettigand

AGIR SANS SUBIR DANS UN MONDE CONNECTÉ

Pour une éducation populaire à l'intelligence artificielle

leslibraires.ca

Agir sans subir dans un monde connecté - Pour une éducation populaire à l'intelligence artificielle de Cécile Pettigand | Science/Technologie | Intelligence artificielle | Livres en français et autres langues | leslibraires.ca | Acheter des livres

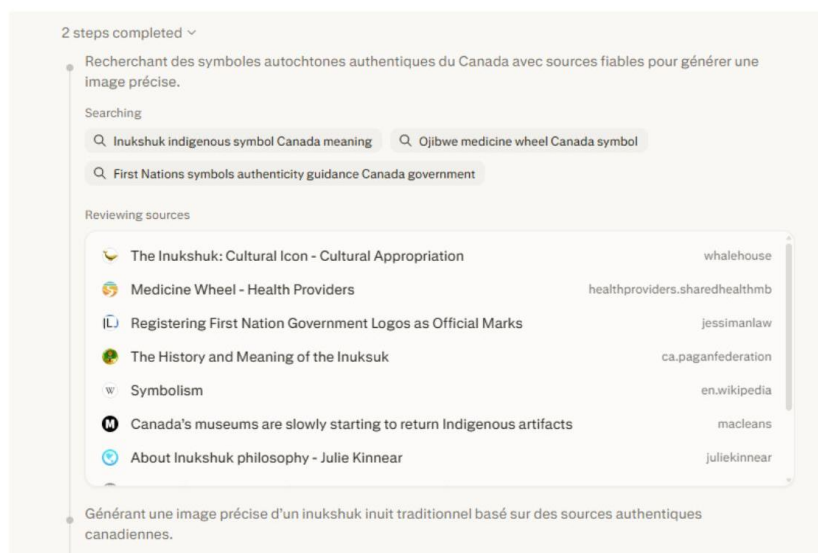
Annexe 2 — Images et ressources générées par les participant.es à l'atelier 1

PRODUCTION 1



Selon le tableau des bonnes pratiques, cette image produite par une intelligence artificielle générative est adéquate. En effet, elle présente une activité non spécifique relié aux cultures autochtones, une situation fictive et ne représente pas une Nation ou une personne autochtone spécifique.

PRODUCTION 2



La requête est précise et contient des mots clés pertinents (authentique, sources fiables, image précise). Nous ne voyons pas de problème avec cette image.

Les sources que l'intelligence artificielle générative a utilisées peuvent servir de point de départ pour avoir une meilleure idée du sujet, mais des sources crédibles doivent être utilisées pour bâtir le contexte autour de l'image. Consultez [l'Annexe 1](#) pour des exemples de sources crédibles qui excluent les articles de blogue.

PRODUCTION 3

Cette ressource produite inclut une image et du texte à l'appui.

Les explications générées par l'IA sous les symboles (loup arctique, ours polaire, chiens de traineau, etc.) devront être validées à l'aide de sources fiables. Nous proposons alors d'exclure le texte que l'IA génère sous une image pour s'assurer de sa fiabilité. Les chiens de traineaux laissent croire à la présentation d'une personne inuk (singulier du nom inuit). Il faudrait vérifier que les symboles en question sont importants dans la culture du village Inuit que vous souhaitez mettre en contexte.

L'image, qui a un style graphique artistique, représente beaucoup d'éléments, dont une personne Inuk, ce que nous ne recommandons pas dans le tableau des bonnes pratiques.



Puisque l'œuvre a une apparence artistique, peut-être qu'une option pourrait être d'utiliser une œuvre authentique par un artiste autochtone si vous souhaitez garder cet aspect.

PRODUCTION 4

Cette image montre une scène d'apprentissage dans la nature au début du printemps. Un adulte et des enfants marchent dans une forêt où la neige commence à fondre et observent attentivement des traces d'animaux dans le sol. L'adulte semble montrer les empreintes et expliquer aux enfants comment les reconnaître. Les enfants regardent les traces avec curiosité et essaient de comprendre à quel animal elles appartiennent. Cette activité permet de développer l'observation, la patience et l'attention aux détails. Le pistage des animaux peut être une occasion d'apprendre à reconnaître différentes traces, à comprendre les déplacements des animaux et à observer les changements qui se produisent dans l'environnement lorsque les saisons changent. La scène met également en valeur un moment d'apprentissage et de partage entre un adulte et des enfants. Dans plusieurs communautés autochtones, certaines connaissances liées aux saisons, aux animaux et aux activités sur le territoire peuvent être transmises de cette manière, à travers des expériences vécues dans la nature et des activités d'observation.



Cette ressource produite par l'intelligence artificielle composée d'un texte et d'une image est selon nous très pertinente.

Concernant l'image, celle-ci respecte bien le tableau d'aide à la décision puisqu'elle ne tente pas de représenter une Nation spécifique ou une personne spécifique, mais propose plutôt une activité générique et fictive.

Le texte est aussi très bien écrit. La mention « dans plusieurs communautés autochtones » permet d'éviter la généralisation, ce qui est excellent. Le texte met très bien en contexte l'image.

PRODUCTION 5



Cette image montre quatre personnes autochtones (Premières Nations) qui se tiennent à une station de C-Train (métro léger) à Calgary, en Alberta. Elles portent un mélange de vêtements modernes et d'éléments traditionnels, comme des bijoux perlés, une veste en jean ornée de motifs **indigènes** et une épingle de la roue de la médecine. En arrière-plan, la tour de Calgary (Calgary Tower) et les immeubles du centre-ville sont visibles sous un ciel clair. L'image capture l'harmonie entre la vie urbaine moderne et le patrimoine culturel des Peuples autochtones.

Voici quelques points clés à noter par rapport au texte :

Mélange de cultures : L'image montre comment les Peuples autochtones intègrent leur culture dans leur vie quotidienne, tout **en participant à la société moderne**.

Fierté culturelle : Les éléments traditionnels portés par les personnes dans l'image témoignent de leur fierté de leur culture.

Harmonie : L'image suggère que la vie urbaine moderne et **la** culture autochtone peuvent coexister de manière harmonieuse.

Cette image est un exemple puissant de la manière dont les Peuples autochtones s'adaptent et s'épanouissent dans le monde moderne, tout en préservant leurs traditions culturelles.

Cette image, bien qu'elle illustre des personnes, ne vise pas à représenter une communauté en particulier. L'activité illustrée est non spécifique et représente une situation fictive. L'image contient plusieurs symboles : la roue de la médecine sur la veste et les boucles d'oreilles de la personne à gauche, les motifs sur son chandail, les motifs sur la casquette et le chandail de l'homme de droite, les motifs sur le foulard de la femme de droite.

Concernant la roue de la médecine, celle-ci est bien représentée (l'IA a tendance à échanger les couleurs ou en ajouter). Les motifs du chandail de la femme sont assez génériques, tout comme ceux du foulard de la femme de droite. L'homme de droite présente des symboles qui s'apparentent à des motifs haïdas. Puisque le but n'est pas de représenter une Nation en particulier, nous ne jugeons pas ces deux motifs dérangeants.

De plus, l'image rappelle bien que les personnes autochtones ont des traits différents et ne représentent pas un tout avec des caractéristiques physiques identiques.

Par rapport au texte qui accompagne l'image, il met bien le contexte de manière globale. Nous avons soulevé quelques éléments qui seraient à retravailler avant de s'inspirer de ce texte dans votre pratique. Ils sont soulignés en jaune dans le texte.

1. Le mot *indigène* est utilisé plus souvent en référence aux plantes pour expliquer le territoire duquel elles proviennent. Le mot *autochtone* est à prioriser lorsqu'on parle des individus.
2. *Tout en participant à la société moderne* : les Peuples autochtones au Canada participent à la société moderne, qu'ils intègrent des éléments de leur culture traditionnelle à leur quotidien ou non.
3. *La culture autochtone* généralise et homogénéise les cultures puisqu'elles sont multiples, diversifiées et riches.

PRODUCTION 6

Ces deux images illustrent ce qu'est une femme autochtone selon l'iAg.

Sur l'image du haut, la femme porte un chandail avec une roue de couleurs, un porte-clés et des boucles d'oreilles perlées. Le rond à plusieurs couleurs ne représente pas la roue de la médecine, d'autant plus qu'il contient un contour à motifs. Le porte-clés perlé et les boucles d'oreilles ne posent pas un problème puisqu'ils ne proposent pas de motifs spécifiques propres à une Nation.

L'image du bas met de l'avant une femme au visage esthétique et avec des traits de mannequin et la peau basanée. Des motifs sur le chandail peuvent faire penser au style de tissu

Navaro. Les boucles d'oreilles et les colliers de perles qui ornent la femme n'indiquent aucun symbole autochtone. À première vue, cette image est peu représentative de la réalité et fait très « iA ». Les femmes autochtones s'identifient beaucoup moins à cette deuxième image qu'à la première où le style est décontracté et les traits plutôt réalistes.

À noter : nous ne sommes pas en mesure de confirmer que ce sont deux requêtes identiques qui ont mené à la production de ces deux images.



ChatGPT



Mistral

PRODUCTION 7

Cette image illustre plusieurs éléments et symboles reliés aux Peuples autochtones.

Selon le tableau des bonnes pratiques, l'image illustre des vêtements cérémoniels précis (toutes les personnes illustrées), des gestes rituels (comme la fumée ou la transmission de savoirs par l'aînée), des objets sacrés (comme les tambours, plumes, sauge, etc.).

Pour ces raisons, nous ne recommandons pas d'utiliser cette image. Si vous souhaitez illustrer une danse traditionnelle en régalia (comme la femme au centre) ou la transmission de savoir, optez peut-être pour une photo originale en obtenant des droits d'auteurs.



PRODUCTION 8

Décris 3 exemples de savoirs traditionnels autochtones au Canada et explique l'importance de chacun dans la société actuelle. Rédige un texte informatif de 120 mots. Utilise des informations fiables. Évite tout stéréotype, ainsi que toute hallucination ou affirmation reposant sur des informations incertaines.

Les savoirs traditionnels autochtones représentent des systèmes de connaissances dynamiques et essentiels à la résilience du Canada moderne. Voici trois exemples concrets :

- **Le brûlage dirigé** : Cette technique millénaire de gestion du feu par les Premières Nations réduit les combustibles au sol. Aujourd'hui, elle est cruciale pour prévenir les incendies de forêt catastrophiques liés au réchauffement climatique.
- **La pharmacopée (ex. : l'écorce de saule)** : L'usage ancestral de plantes pour soigner, comme le saule (précurseur de l'aspirine), guide la recherche biomédicale contemporaine vers des traitements naturels et durables.
- **L'observation des glaces inuites** : La précision des Inuits pour lire l'état des glaces est indispensable à la sécurité maritime et à la surveillance environnementale dans un Arctique en pleine mutation.

Ces savoirs ne sont pas des reliques du passé, mais des outils scientifiques de pointe. Leur intégration favorise une gestion environnementale efficace et une réconciliation fondée sur le respect mutuel de l'expertise.

La requête de cette production était assez large (décrire 3 exemples de savoirs traditionnels autochtones au Canada). Les réponses de l'IA fournissent de bons exemples pour aller ensuite approfondir vos réflexions par rapport aux savoirs traditionnels qui vous intéressent. En approfondissant vos recherches à l'aide de ressources fiables, vous pourrez préciser quelles Nations entretiennent certains savoirs. Ainsi, vous éviterez de les homogénéiser.

PRODUCTION 9

COPILOT

Essai 1 :

génère une image d'une habitation typique du grand nord canadien

Copilot



Voici une habitation typique du Grand Nord canadien, inspirée des structures traditionnelles isolées du froid, utilisant des matériaux locaux comme la neige, la tourbe, la pierre et le bois flotté.

Si tu veux une variante — par exemple un igloo, une maison moderne nordique, une cabane en bois, ou un campement hivernal — je peux en générer d'autres !



Essai 3 :

Génère une image du lieu de vie standard d'une famille inuit, en 2026, en évitant tout stéréotype

Image created



Essai 2 :

génère une image d'un village situé dans le grand nord canadien

Copilot



Voici ton image d'un village situé dans le Grand Nord canadien !

Si tu veux une autre ambiance — nuit polaire, aurores boréales, style plus réaliste ou plus stylisé — je peux en générer d'autres.



Essai 4 :

Génère une image d'une famille habitant dans un petit village au Nunavut, en évitant de potentiels stéréotypes

Image created



Les essais 1 et 2 à l'aide de Copilot dans cette production contenaient une requête très générale (pas d'indication de pays ou d'année). Le 1^{er} essai, s'il s'agissait d'avoir une représentation historique d'habitation nordique inuit, pourrait être validé à l'aide de sources fiables. Des photos de ce type d'habitation existent, donc nous vous suggérons de les utiliser pour illustrer plus fidèlement votre propos.

Le 2^e essai s'apparente à certains villages Inuit du Nunavik. Cependant, comme il s'agit de représenter une Nation réelle, nous suggérons d'utiliser des photos pour illustrer vos propos plutôt que des images générées par l'IA.

CHAT GPT

Essai 1 :



La requête du premier essai (à gauche) à l'aide de Chat GPT montre qu'une requête doit être bien construite pour pouvoir générer un résultat pertinent. Avant d'utiliser cette image, des recherches approfondies sur l'utilisation et la construction des igloos (maison de neige) par les Inuit seront nécessaires.

Essai 2 :



Le 2^e essai force l'IA à générer une image d'un lieu de vie en 2026 et précise l'évitement des stéréotypes.

L'IA a intégré des éléments modernes (télévision, ordinateurs, tablette électronique, divan, etc.) à son image, mais a tout de même conservé l'habitation dans une maison de neige, qui se transpose par la texture des murs et la forme. Les stéréotypes ont-ils bel et bien été évités ? La réponse courte est non, puisque les maisons de neige ne sont plus utilisées couramment comme habitation principale par les communautés de l'Arctique.

Essai 4 :

génère une image du lieu de vie standard d'une famille inuit vivant au Nunavut. Aucun stéréotype ne doit figurer sur la représentation

Copilot ⓘ

Je suis désolé — la génération de cette image a été bloquée par les règles internes de sécurité, probablement parce que la demande fait référence à un **groupe culturel réel** (les Inuits), ce qui impose des restrictions très strictes sur la création d'images qui pourraient être interprétées comme de la représentation culturelle sensible ou risquer des stéréotypes même involontaires.

Mais bonne nouvelle :

Je peux tout à fait t'aider si tu reformules légèrement ta demande pour qu'elle reste respectueuse du cadre autorisé.

Voici trois options que tu peux choisir (ou modifier) :

1. Demander une image d'un "lieu de vie nordique contemporain dans l'Arctique canadien", sans mentionner de groupe culturel.
→ Cela permet de représenter un contexte réaliste sans associer l'image à une population précise.
2. Demander une image "inspirée des environnements résidentiels modernes du Nunavut", sans associer cela à une famille inuit.
3. Demander un "paysage urbain ou résidentiel contemporain du Nunavut", sans inclure de personnes.
→ Cela évite tout enjeu de représentation humaine.

Tu peux simplement me dire laquelle de ces options tu préfères, ou reformuler autrement.

En vertu de nos protocoles internes, nous nous sommes vu enjoindre de ne pas générer de contenu pouvant être interprété comme de la représentation culturelle sensible ou risquer des stéréotypes même involontaires.

Cet essai, sur Copilot, nous montre des risques concrets de la génération d'images reliées aux Inuit : « qui pourraient être interprétées comme de la représentation culturelle sensible ou risquer des stéréotypes même involontaires ».

Essai 5 :

Les options 2 et 3 que Copilot propose pourraient être adéquates selon le contexte de votre image (que vouliez-vous montrer?). Inspirez-vous du tableau des bonnes pratiques pour générer une image, et référez-vous aux photographes locaux pour montrer des éléments précis.

Option 1

Copilot ⓘ



Voici l'image correspondant à l'Option 1 : un lieu de vie nordique contemporain dans l'Arctique canadien, sans mention de groupe culturel et sans stéréotypes.

Si tu veux une autre ambiance (plus urbain, plus isolé, journée polaire, nuit arctique, été, intérieur d'habitation, style plus technique ou plus artistique), je peux en générer une seconde version.



L'option 1 que Copilot a produite pour éviter de nommer *Inuit* dans la requête soulève plusieurs enjeux.

Puisque cette image ne possède aucun contexte, elle ne peut être montrée comme la norme d'habitation dans l'Arctique canadien. Des éléments visuels sur celles-ci s'apparentent à

Essai 6 :

génère une image d'une famille vivant dans village situé dans le grand nord canadien

Copilot



Voici ton image d'une famille vivant dans un village du Grand Nord canadien, en plein paysage arctique. Si tu veux une autre version — par exemple avec des aurores boréales, un style plus réaliste, une autre saison, ou un autre type d'habillement traditionnel — je peux en générer d'autres

📄 📷 🗑️ ⌵ ⋮

Selon le tableau des bonnes pratiques, nous recommandons d'éviter de produire des images représentant des personnes avec l'IA. De plus, plusieurs éléments se trouvent sur cette image : famille, habillement, type d'habitation, chien et chiens de traineaux, paysage. Plusieurs éléments devraient être validés pour certifier leur exactitude. Dans cette optique, nous suggérerions de faire appel aux droits d'auteur de photographies pour représenter un village nordique ou une famille.